

استفيدوا من عرضنا المجاني.

الرسم مع الأطفال المرضى بالقلب
أنا أحضر كل يوم أربعاء إلى غرف المرضى مع عرشي للرسم وأزاد
بشكل دائم تعجباً، بأية طاقة وبهجة حياة يرسم كبار وصغار
المرضى.

الوالدين يرسمون: لون للنفس
أنا أجلب معي كل يوم أربعاء بعد الظهر لوالدي الأطفال المرضى
بالقلب لون في الأعمال اليومية للمستشفى. والتقنيات السهلة
للرسم تقنع بسرعة كيف يمكن أن يكون الرسم سهلاً وكيف يكون
مفيداً الاستجمام مرة ما.

الرسم في نهاية الأسبوع
وترتبط كل العائلة سوية مع بعض من أجل الرسم، ويصنع ذل
الفرح وحتى يكاد المرء أحياناً أن ينسى بشكل تام أنه موجود في
المستشفى.

Sie können uns mit Ihrer Spende unterstützen:

Kleine Herzen Hannover e.V.
Sparkasse Hannover
IBAN: DE82 2505 0180 0900 4504 01
BIC: SPKHDE2Hxxx

Ihr Kontakt zu

Kleine Herzen Hannover e.V.
c/o Ira Thorsting
Wirringer Straße 21a
31319 Sehnde
Telefon: 05138 6067150
ira.thorsting@t-online.de



www.kleineherzen.de

Kleine Herzen Hannover e.V.
Hilfe für kranke Kinderherzen
ist Preisträger von:



Kunsttherapie in der Kinderklinik der MHH



Anne Nissen

Kunsttherapeutin und Bildende Künstlerin

Kreatives Malen für Patienten, Eltern und die Familie.

Creative painting for patients, parents
and the whole family.

Hastalar, ebeveynler ve aileler için
yaratıcı resim aktivitesi.

Neqış kişandin duristkar ji bo nexweşan,
dayik û bavan û malbatê.

РИСОВАНИЕ – процесс творчества
для пациентов, родителей и
всей семьи

الرسم الإبداعي للمرضى وللوالدين وللعائلة.

خلاقانه نقاشی کشیدن، برای
بیماران، والدین و خانواده



Ein Projekt von
Kleine Herzen Hannover e.V.
Hilfe für kranke Kinderherzen

از خدمات رایگان ما بهره ببرید.

نقاشی کشیدن با کودکان مبتلا به بیماری های قلبی
من هر چهارشنبه با گاری نقاشی ام به اتاق بیماران می آیم و هر بار
از اینکه کوچکترها و بزرگترها با این همه توان و شوق در حال
نقاشی کردن هستند مبهوت می شوم.

نقاشی کردن والدین: رنگ برای روح و روان
من هر چهارشنبه بعد از ظهر برای والدین بچه های مبتلا به
بیماری های قلبی رنگ میارم تا روزشون در کلینیک را رنگارنگ کنم.
تکنیک ها و طرفندهای ساده نقاشی به سرعت ما را متقاعد می کنن
که نقاشی کشیدن میتونه جقدر آسون باشه و اینکه یک لحظه
دوری از هممه زندگی تا چه اندازه حال ما رو خوب می کنه.

نقاشی کردن آخر هفته
نقاشی دسته جمعی با خانواده ما رو به هم نزدیک میکنه، خیلی
هم کیف میده و بعضی وقتها آدم حتی فراموش میکنه که در
بیمارستانه.



Anne Nissen

Kunsttherapeutin und
Bildende Künstlerin

info@annenissen.de
Tel. 0171/ 6531346

Nutzen Sie unser kostenfreies Angebot und
rufen Sie mich gern an oder schreiben Sie mir.

Please take advantage of our free service.

Painting with children with heart disease

Every Wednesday I visit the patient rooms with my painting
trolley, and time after time I am astonished by the power and
vivacity with which the little and not-so-little patients take to
painting.

Painting for parents: colour for the soul

For parents of children with heart disease I bring colour to the
hospital routine every Wednesday afternoon. Easy painting
techniques quickly make you realise how easy painting can be,
and how good it feels to switch off once in a while.

Weekend painting

Painting with the whole family connects us with each other, is
fun, and can sometimes even make us almost forget that we are
in hospital.

Sûdê ji xizmetguzariya me ya bê beramber wergirin.

Neqış kişandin bi zarokên ji dilê xwe ve nexweş in
Ez her rojên çarşeman bi ereboka xwe ya neqış kişandinê
tême odeyên nexweşan û ez herdem ecêbgirti û seyr dimînim,
gava ez dibînim, bi çi hêzê û bi çi dilxweşiyê nexweşên piçûk û
mezîn neqşan dikîşînin.

Dayik û bav neqşan dikîşînin: Reng ji bo canê mirov
Ez her rojên çarşeman piştî nivro dihêlim, ku dayik û bavan
zarokên ku ji dilê xwe ve nexweş in, di jiyana xwe ya rojane de
li nexweşxanê mijûli rengan bibin. Şeweyên sivik yên neqış
kişandinê zû wan razî dikin, ku bibînin, ka neqış kişandin çend
hêsan e û çend baş û xweş e, ku mirov carekê serê xwe ji her
tiştî veysîne.

Neqış kişandin li dawiya heftiyê

Neqış kişandin bi tevahiya malbatê re dihêle, ku malbat nêzikî
hev bibe û tiştêkî xweş e û dihêle, ku hindêk caran mirov ji bîr
bibe, ku li nexweşxanê ye.



Воспользуйтесь нашим бесплатным предложением!

Занятия рисованием для детей с заболеваниями сердца
Каждую среду, прихватив свой передвижной мольберт, я
заглядываю в палаты, где лежат как взрослые, так и совсем
маленькие пациенты. И каждый раз не перестаю
удивляться, какую силу и жизнерадостность они излучают,
рисую.

Рисование для родителей: краски для души
Для родителей детей с заболеваниями сердца каждую
среду в послеобеденное время я стараюсь принести
немного больше красок в больничные будни. Освоив
простые приемы рисования, Вы быстро убедитесь в том,
что рисовать совсем не сложно. А какое благотворное
воздействие это имеет, однажды взять и отключиться от
повседневного стресса!

Рисование по выходным

Если заниматься рисованием всей семьей, то это
объединяет и доставляет удовольствие, иногда даже
удаётся почти позабыть о том, что находишься в больнице.



Ücretsiz hizmetimizden yararlanın.

Kalp hastası çocuklarla resim aktivitesi

Her çarşamba resim arabamla hastaların odalarına geliyorum ve
her seferinde küçük ve büyük hastaların nasıl bir güç ve yaşam
sevinci ile resim yaptıklarına hayret ediyorum.

Ebeveynlerle resim aktivitesi: Ruh için renk

Kalp hastası çocukların ebeveynleri için her çarşamba öğleden
sonra hastanenin günlük hayatına renk getiriyorum. Basit resim
teknikleri, resim yapmanın ne kadar basit olabileceğine ve bir
kere de başka bir şeyle ilgilenmenin ne kadar iyi geldiğine çok
çabuk ikna ediyorum.

Haftasonu resim aktivitesi

Hastanede geçirilen bir haftasonu hem hastalara hem de ziya-
retçilere uzun gelebilir. Bütün aile ile beraber resim yapma bir-
leştirebilir, eğlendirir ve hatta bazen kişiye neredeyse hastanede
olduğunu bile unutturur.



Malen mit herzkranken Kindern

Jeden Mittwoch komme ich mit meinem Malwagen in die
Patientenzimmer und staune mit welcher Kraft und
Lebensfreude die kleinen und großen Patienten malen.

Elternmalen: Farbe für die Seele

Für Eltern herzkranker Kinder bringe ich mittwochs Nachmit-
tag Farbe in den Klinikalltag. Leichte Maltechniken überzeu-
gen schnell, wie einfach malen sein kann und wie wohltuend
es ist, einmal abzuschalten.

Wochenendmalen

Ein Wochenende in der Klinik kann lang sein, sowohl für Pati-
enten als auch für Besucher. Gemeinsam mit der ganzen
Familie zu malen, verbindet, macht Spaß und manchmal
vergisst man sogar fast, dass man im Krankenhaus ist.